

1849-03-26

AFSENDER

Cathrine Elisabeth Skovgaard

MODTAGER

P.C. Skovgaard

FAKTA

Dokumenttype:
Brev

Afsendersted:
Weibye

Modtagersted:
Kongens Nytorv 206, København

Arkivplacering:
Mappe 10 nr. 33

DOKUMENTINDHOLD

Cathrine Skovgaard fortæller, at der venter P.C. Skovgaard en kasse og pakke hos Urtekræmmeren.

TRANSSKRIFTION

St.

Hr Landskabsmaler Skovgaard

Kongensnytorv No 206

tredje Sal

i Kiøbenhavn

betalt)

Weibye d 26 Marts 1849.

Kiære Peter!

Skjønt jeg endnu venter Brev fra Dig med denne Post, maa jeg dog med Samme tilskrive Dig for at give Dig Underretning om, at der hos Urtekræmmeren staar en Pakke og en Kasse til Dig. I Pakken er rent Tøj til Dig samt et Par Sokker til den kiære Mægler fra Jomfruen. I Kassen derimod vil Du finde Aggegater til en god Kop Kaffe nemlig: En Tragtekande, en Daase med 1 pund malede Kaffeønner samt et lidet Maal til Samme, og endelig et Par Glas Fløde.

Disse Ting ere [Overstreget:ere] en Fødselsdagsforæring fra os alle Fire, vi bede Dig ikke at forsmå den, og ønske at den maa være dig til Nytte og Fornøjelse! At den bliver sendt saalænge før sin Bestemmelse er, fordi vi maa benytte Leiligheden, naar den Tilbyder sig. Hvad Brugen af det lille Maal angaar: da tager Du det strygfuldt [af Bønner], og

●2●

kommer den i Kaffeosen og derpå kan Du da skiænke to saadanne Kopper af kogende Vand som Du drikker herhjemme, og kom et lille st. [?Bønne] i, af samme Størrelse som der ligger oveni Kaffedaasen, du vil ligeledes finde en [?] i Kassen. Nu vil jeg ønske Dig god Lykke til Dit første Prøvestykke! Du kan i alle Tilfælde faa bedre Øvelse naar Du kommer hiæm.

Af denne Skrivel vil Du maaske see, at mine Penne ere i en maadelig Tilstand, jeg vil derfor bede Dig, at medtage 20 stk gode Staalpenne og To Skafter til at sætte dem i, thi jeg er nu kund af dette mislykkede Penneskiæren. Hos os er Alt ved det Gamle Madam Jensen er nu atter saavel at hun kan gaa ud. Mine hilser dig venligst ogbeder dig have den Godhed at besørge [det i Pakken]i vedlagt Brev til Alexia, der er 7 rdl i, derfor kan det ikke sendes med Posten uden altformange Formaliteter og jeg beder Dig ved leilighed levere Gine indlagte lille Billet.

Lev rettvel kiæreste

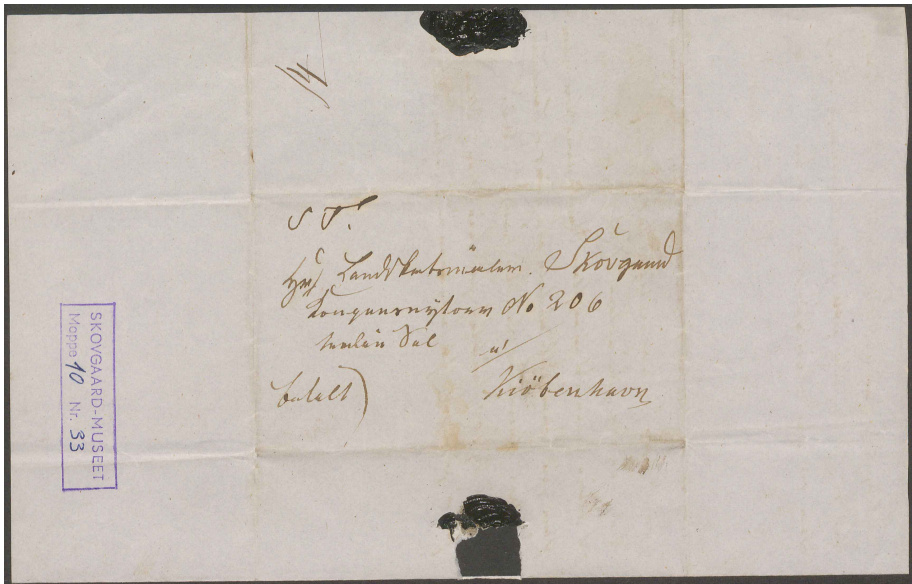
●3●

Peter, hils paa det hjærteligste hos Mæglerens fra os Alle, dog være selv
allemest Hilses fra os ved Din Kiærlige Moder.

C. Skovgaard

Idag er da Vaabenstilstanden udløben, nu er man spændt paa at faa
vigtige Ting at høre! Vi have fra Gine erfaret at Aggersborg kan vente at
blive tagen, det er nu slem Slutning slet er en s... Mand... for ham paa sin
Bane, ikke at tale om Liv og Lemmer ...(her er et hul i papiret)... , hvorledes
finder han sig deri?

Har Bytgv trukket sig fri eller stiller han een i sit sted, thi han gaar vel
sagtens ikke selv?



S. T.
Landkommissionen. Skovgaard
Langevængholm No. 206
hulen dal
Luleå
Kjöbenhavn

SKOVGAARD-MUSEET
København
Nr. 33

diem Peteri.

[illegible]

Lomman Am a' Luffnygen dergaa Sun Ni' la
 Stien la to samlaun Loffym af Lognuch Noud
 som Ni' skillem Jusfiarmen, og som at liem
 M. Læonin a' af samme Nönnas som Am liggan
 omme Luffnygen, Ni' mid Læaluche flærk un
 Väonin a' darsen. Ni' mid eig öusthu laj god
 höjllu tal vät Löstu frömsijtblu! Du' Sun a'
 alla Vätjellu Læu barbu Prusa unum Ni'
 Lomman siom.

Af denne Skrivelse vil de maa, som kan, se
 min Fønne og se en mærkelig ^h Hænder
 og vil se, som de vil, at min ^h Hænder
 og de Mærkelser og de Skriftene vil at se, som
 de vil, og se min Hænder af de mærkelige Fønne
 Hænder. God og en Gode vil det Gode
 Hænder Hænder og en Hænder af den Hænder
 vil. Hænder vil min Hænder og de Hænder
 som den Gode vil at se, som de vil, og de
 Hænder, som de vil, og de Hænder vil
 Hænder vil Hænder vil at se, som de vil
 og de Hænder vil Hænder vil Hænder vil
 Hænder vil Hænder vil Hænder vil

Peton, þú ert gættur tíðis leigst þú þess meglunnar
þú ert þellu, dag með þeim allum manni þess
þú ert með þeim tíðis leigst þú þess meglunnar

E. Þrógaum

Þú ert með þeim tíðis leigst þú þess meglunnar
þú ert þellu, dag með þeim allum manni þess
þú ert með þeim tíðis leigst þú þess meglunnar

Þú ert með þeim tíðis leigst þú þess meglunnar
þú ert þellu, dag með þeim allum manni þess
þú ert með þeim tíðis leigst þú þess meglunnar

Þú ert með þeim tíðis leigst þú þess meglunnar
þú ert þellu, dag með þeim allum manni þess
þú ert með þeim tíðis leigst þú þess meglunnar